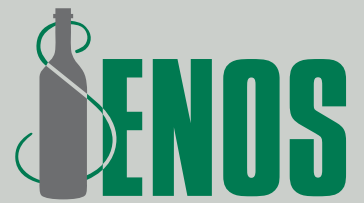


ETICHETTATRICE AUTOADESIVA



# QUADRA


PRODUZIONE  
2000 B/H



ETICHETTATRICE EQUIPAGGIATA  
DI SERIE CON MOTORI PASSO PASSO E CON  
VARIATORE DI VELOCITÀ ELETTRONICO

# QUADRA

ETICHETTATRICE AUTOADESIVA

 Etichettatrice equipaggiata di serie con motori passo passo, coclea di selezione e variatore velocità elettronico.

Completa di protezioni antinfortunistiche a norme CE è costruita in acciaio AISI 304 e alluminio brillantato.

**Adatta per applicare in adesivo:**

- Etichetta e controetichetta su bottiglia tonda e quadra di diversi formati.

**Inoltre è prevista completa di:**

- Impianto di distribuzione capsule e di chiusura capsule con testata termica a doppia ventilazione oppure con rullatore di capsule in polilaminato e stagno.

**Inoltre può essere accessoriata con:**

- Sistema di posizionamento automatico per tacca di centratura su bottiglie con marchi personalizzati.
- Sistema di posizionamento automatico per etichetta rispetto a capsule con marchio oppure etichetta già esistente.
- Quadro di comando con PLC gestito tramite pannello Touch Screen.
- Servoposizionatori per il cambio formato.
- Distributore di capsule a plateau ad alta autonomia (2000 capsule).
- Fotocellule di rilevazione presenza tappo.
- Stampante a getto d'inchiostro oppure a caldo.

 Labelling machine with standard equipment that includes step motor, selection infeed screw and electronic speed variator.

Complete with safety devices in compliance with CE standards, it is built in AISI 304 steel and polished aluminium.

**Designed to apply the following adhesive labels:**

- Label and back label on round and square bottles of different sizes.

**Moreover the machine is delivered complete with:**

- Capsule distribution station and capsule closing system with shrink head with double ventilation or spin-on head for poly laminate and tin caps.

**It can also be equipped with:**

- Automatic positioning system by centring mark on bottles with customised brands.
- Automatic system for positioning labels with respect to capsules with brand or already existing labels.
- Control panel with PLC managed via Touch Screen panel.
- Servopositioners for format change.
- Capsule distributor with high autonomy plateau (2,000 capsules).
- Cork detection photocell.
- Hot or ink jet printer.

 Etikettiermaschine mit serienmäßigen Schrittmotoren, Auswahlsschnecke und elektronischer Geschwindigkeitsvariarung.

Einschließlich Unfallschutz gemäß CE-Norm, aus Stahl AISI 304 und poliertem Alu.

**Die Maschine ist passend zum Ankleben von:**

- Etikette und Rücketikette auf runden und eckigen Flaschen verschiedener Formate.

**Die Maschine ist mit den folgenden Ausrüstungen versehen:**

- Kapselverteilungsanlage und Kapselverschließung durch Schrupfköpfe mit doppelter Ventilation oder Anroller für Kapsel aus Poly laminat.

**Außerdem kann sie mit den folgenden Ausrüstungen sein:**

- Automatisches Positionierungssystem für Zentriereinschnitt auf Flaschen mit individuellen Markenzeichen.
- Automatisches Positionierungssystem für Etikette bezüglich Kapseln mit Markenzeichen oder schon bestehenden Etiketten.
- Schalttafel mit PLC, über Touch Screen überwacht.
- Servopositionierer für Formatwechsel.
- Kapseln-Plateau-Verteiler mit hoher Autonomie (2000 Kapseln).
- Kapselerfassungslichtschranken.
- Tintendruckerk Injet oder heiß.

 Machine à étiqueter équipée en série avec moteurs pas-à-pas, d'une vis sans fin de sélection et d'un variateur de vitesse électronique.

Fabriquée en acier AISI 314 et en aluminium poli, la machine est livrée avec les protections anti-accident aux normes CE.

**La machine est conçue pour appliquer en adhésif:**


- Etiquette et contre-étiquette sur bouteilles rondes ou carrées de formats différents.

**En outre la machine est prévue de:**

- Poste de distribution capsules et système de fermeture des capsules avec sertisseuses ou têtes thermiques à double ventilation.

**Les équipements suivants sont également disponibles:**

- Système de positionnement automatique par encoche de centrage sur les bouteilles avec marques personnalisées.
- Système de positionnement automatique pour étiquette par rapport à la capsule avec marque ou pour étiquette déjà existante.
- Tableau des commandes avec automate (PLC) géré via afficheur tactile.
- Servo-positionneurs pour le changement de format.
- Distributeur de capsules à plateau haute autonomie (2000 capsules).
- Photocellules de détection présence bouchon.
- Imprimante jet d'encre ou à chaud.

 Etiquetadora equipada de serie con motores paso a paso, cóclea de selección y variador de velocidad electrónico.

Incluye resguardos anti-accidentes en conformidad con las normas CE, se fabrica con acero AISI 304 y aluminio pulido.

**Máquina Etiquetadora adecuada para la aplicación de:**

- Etiqueta y contra-etiqueta en botellas redonda y cuadrada de diferentes formatos.

**Además está completa de:**

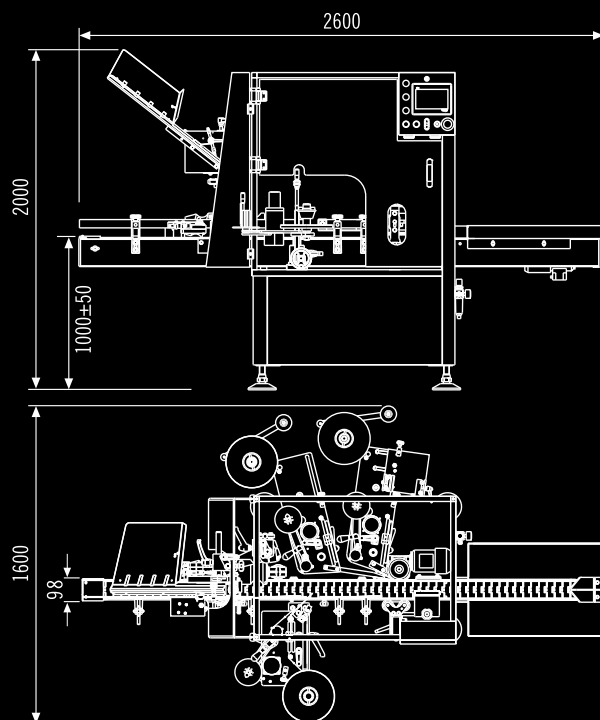
- Equipo de distribución de cápsulas y sistema de cierre con cápsulas cabezal térmico con doble ventilación o con rodillo de bruñido polilaminado cápsula y estano.

**Además puede ser equipada con:**

- Sistema de posicionamiento automático para muesca de centrado en botellas con marcas personalizadas.
- Sistema de posicionamiento automático de la etiqueta con respecto a la cápsula con marca o para etiqueta ya existente.
- Cuadro de mando con PLC gestionado mediante panel Touch Screen.
- Servo-posicionador para cambio de formato.
- Distribuidor de cápsulas con plato de gran autonomía (2000 cápsulas).
- Fotocélulas que detectan la presencia del tapón.
- Impresora de inyección de tinta o en caliente.



Via Pierino Testore, 23 - 14053 CANELLI - ASTI - ITALIA  
Tel. +39 0141 822096 - Fax +39 0141 824463  
www.enositalia.it - info@enositalia.it



**DIMENSIONI** 2600 x 1600 mm

**SIZE** 2000 h

**PESO NETTO** 350 kg

**NET WEIGHT**

**PIANO LAVORO** 1000 mm ± 50 mm

**OPERATING HEIGHT**

**RENDIMENTO ORA** 2000 B/H BOTTIGLIA TONDA

**OUTPUT BPH** 2000 B/H BOTTIGLIA QUADRA

**MOTORI** 3 kw

**MOTORS**

**FREQUENZA - FREQUENCY** 50 HZ

**VOLTAGGIO - VOLTAGE** 380 VOLT 3 POLI + TERRA

**CONSUMO ARIA - AIR FLOW** 100 NL/MIN.

**PRESSIONE DI ESERCIZIO - WORKING PRESSURE** 6 BAR

- Macchina fornita con traino, rinvio e piatto di raccolta.

- Le macchine funzionano con aria compressa.

- Se non viene specificato al momento dell'ordine, tutte le macchine vengono

fornite con catena in resina acetica.

- Machine supplied with drive, return idler, accumulation board.

- Machines operate with compressed air.

- If not otherwise specified at the moment of order all machines are supplied with plastic chains.

I pesi, le dimensioni, le capacità, i prezzi, i rendimenti e gli altri dati figurativi nel catalogo hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno un valore impegnativo se non nella misura in cui essi sono espressamente menzionati nel contratto di vendita.

Weights, dimensions, price, output data and any other data given in the catalogues are for guidance purpose only and shall not be considered binding except to the extent to which they are specifically detailed in the sale contract.